REGULAMENTUL (CE) NR. 192/2009 AL COMISIEI

din 11 martie 2009

de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 177/2008 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unui cadru comun pentru registrele de uz statistic ale întreprinderilor cu privire la schimbul de date confidențiale între Comisie (Eurostat) și statele membre

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 177/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 februarie 2008 de stabilire a unui cadru comun pentru registrele de uz statistic ale întreprinderilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2186/93 al Consiliului [1], în special articolul 11 alineatul (3),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 177/2008 stabilește un nou cadru comun pentru registrele întreprinderilor utilizate exclusiv în scopuri statistice în vederea menținerii într-un cadru armonizat a elaborării registrelor întreprinderilor.

(2) În conformitate cu articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 177/2008 este necesar să se definească formatul, măsurile de securitate și de confidențialitate, precum și procedura de transmitere a datelor referitoare la unități individuale către Comisie (Eurostat) și de transmitere a datelor referitoare la grupurile multinaționale de întreprinderi către autoritățile naționale competente.

(3) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru programul statistic, instituit prin Decizia 89/382/CEE, Euratom a Consiliului [2],

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Format

Comisia (Eurostat) și autoritățile naționale competente transmit datele menționate la articolul 11 din Regulamentul (CE) nr. 177/2008 în formatul prevăzut în partea A din anexa la prezentul regulament.

Comisia (Eurostat) și autoritățile naționale competente, la fiecare livrare de date, furnizează, în conformitate cu standardele Sistemului Statistic European, informațiile necesare privind metadatele în format electronic și cu structura prevăzută în versiunea cea mai recentă a manualului de recomandări privind registrele de întreprinderi al Eurostat pus la dispoziție de către Comisie (Eurostat).

Articolul 2

Măsuri de confidențialitate

(1) Date transmise Comisiei (Eurostat) de către autoritățile naționale competente sau primite de către Comisie (Eurostat) din alte surse sunt păstrate într-un registru comunitar al grupurilor multinaționale de întreprinderi și al unităților lor constitutive (denumit în continuare „registrul EuroGroups").

(2) În conformitate cu articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 177/2008, atunci când transmit date Comisiei (Eurostat), autoritățile naționale competente marchează datele confidențiale conform legislației naționale.

(3) Pentru a asigura o înregistrare consecventă a datelor, Comisia (Eurostat) transmite, exclusiv în scopuri statistice, autorităților naționale competente ale statelor membre, altele decât țările raportoare, caracteristicile specificate în partea B a anexei, inclusiv simbolurile de confidențialitate, cu privire la grupurile multinaționale de întreprinderi și unitățile lor constitutive, dacă cel puțin o unitate din grup se află pe teritoriul statului membru respectiv.

Articolul 3

Măsuri de securitate

Comisia (Eurostat) și autoritățile naționale competente păstrează datele marcate cu mențiunea confidențial de către autoritățile naționale în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) într-o zonă de securitate cu acces limitat și controlat. Autoritățile naționale competente furnizează Comisiei (Eurostat), la cerere, informații referitoare la măsurile de securitate aplicate în statul membru în cauză. Comisia (Eurostat) transmite aceste informații celorlalte state membre. Comisia (Eurostat), la rândul său, furnizează informații cu privire la măsurile sale de securitate autorităților naționale.

[1] JO L 61, 5.3.2008, p. 6.
[2] JO L 181, 28.6.1989, p. 47.

Transmiterea de date se efectuează sub formă criptată pe calea securizată folosită de către Comisie (Eurostat) pentru schimbul de date confidențiale.

Articolul 4

Procedură de transmitere

(1) Datele și metadatele transmise conform prezentului regulament se schimbă pe cale electronică între autoritățile naționale competente și Comisie (Eurostat). Formatul de transmitere se conformează standardelor de schimb adecvate, specificate de către Comisie (Eurostat). Datele se transmit prin mijloace electronice și se încarcă la Comisie (Eurostat) la punctul unic de acces pentru date.

(2) Statele membre pun în aplicare standardele de schimb și orientările furnizate de Comisie (Eurostat) în conformitate cu cerințele prezentului regulament.

Articolul 5

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 martie 2009.

Pentru Comisie
Joaquín ALMUNIA
Membru al Comisiei

ANEXĂ

A. **STRUCTURA ȘI FORMATUL UTILIZATE PENTRU TRANSMITERE**

1. **Introducere**

Standardizarea structurilor fișierelor de date este esențială pentru prelucrarea eficientă a acestora. Aceasta este o etapă indispensabilă pentru furnizarea de date în conformitate cu standardele de schimb definite de către Comisie (Eurostat).

Datele se trimit sub formă de set de fișiere (set de date).

Datele confidențiale trebuie transmise cu valoarea reală înregistrată în câmpul valoric și cu o mențiune care să indice natura confidențială a acestora în conformitate cu articolul 2 alineatul (2).

Datele monetare trebuie exprimate în mii de unități de monedă națională (euro pentru țările din zona euro). Țările care aderă la zona euro transmit datele monetare în euro începând cu anul aderării lor, și nu în moneda națională.

2. **Identificatorul setului de date**

Toate seturile de date transmise de către Comisie (Eurostat) și autoritățile naționale se identifică prin aplicarea convenției de numire specificată în documentația detaliată și instrucțiunile cu privire la standardele de schimb pe care Comisia (Eurostat) le pune la dispoziție.

3. **Seturile de date, structura și definirea domeniilor**

Această secțiune propune conținuturile seturilor de date pe care Comisia (Eurostat) și autoritățile naționale le transmit. Denumirile tehnice, structura, domeniile, codurile și caracteristicile seturilor de date care trebuie folosite se includ în versiunea cea mai recentă a manualului de recomandări privind registrele de întreprinderi al Eurostat menționat la articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 177/2008.

Prelucrarea datelor din registrul EuroGroups reprezintă un proces ciclic pe care Comisia (Eurostat) îl începe central. La sfârșitul fiecărui ciclu, un cadru demografic este disponibil pentru responsabilii cu elaborarea statisticilor în statele membre.

La începutul fiecărui ciclu, Comisia (Eurostat) transmite seturi de date cu metadate, ca de exemplu clasificarea NACE, autorităților statistice naționale competente (denumite în continuare „ASN") pentru a garanta că în toate țările sunt disponibile și se folosesc aceleași metadate.

3.1. *Primul schimb de date*

Primul schimb de date se efectuează după începutul procesului de prelucrare a noilor date referitoare la unitățile juridice și care sunt primite de la furnizori privați de date pentru registrele de bază. În cazul în care există mai mulți furnizori, datele referitoare la aceleași unități juridice se corelează. Comisia (Eurostat) transmite ASN-urilor următoarele seturi de date cu informații referitoare la acest proces de corelare și informații privind unitățile juridice. ASN-urile transmit înapoi aceleași seturi de date cu informațiile corectate și completate, inclusiv cu simbolurile de confidențialitate.

Seturi de date cu rezultate ale procesului de corelare

Cuprins	Numărul de identificare (1.1) Denumirea (1.2a) Numărul de înregistrare al taxei pe valoare adăugată (TVA) sau, dacă acesta nu există, alt număr de identificare administrativă (1.3)

Seturi de date cu informații privind unitățile juridice

Cuprins	Numărul de identificare (1.1) Denumirea (1.2a) Adresa (inclusiv codul poștal) cât mai în detaliu (1.2b) *Facultativ:* Numerele de telefon și de fax, e-mailul și informațiile care permit culegerea electronică de date (1.2c) Numărul de înregistrare al taxei pe valoare adăugată (TVA) sau, dacă acesta nu există, alt număr de identificare administrativă (1.3)

	Data înființării pentru persoanele juridice, iar pentru persoanele fizice, data recunoașterii oficiale ca agent economic (1.4)
	Data la care unitatea juridică a încetat să facă parte din întreprindere (conform identificării de la punctul 3.3) (1.5)
	Forma legală (1.6)
	Trimiterea la registrul agenților intracomunitari și la dosarele vamale sau la registrul agenților extracomunitari (1.7a)
	Facultativ: Trimiterea la datele din bilanț și la bilanțul plăților sau registrul investițiilor străine directe și la registrul exploatației (1.7b)
	Numărul de identificare al grupului redus de întreprinderi (4.1) din care face parte unitatea (1.8)

3.2. *Integrarea surselor de date provenind de la diferite state membre*

Următorul pas în prelucrarea datelor este integrarea centrală a informațiilor provenite de la diferite state membre la nivelul Comisiei (Eurostat). Aceste informații privesc controlul și participația în unitățile juridice, precum și întreprinderea unității statistice, definite de statele membre și cuprinzând una sau mai multe unități juridice. Comisia (Eurostat) transmite rezultatele acestei integrări ANS-urilor, care transmit înapoi seturile de date cu informații corectate și completate, inclusiv simbolurile de confidențialitate.

Seturi de date cu informații privind controlul și participația în unități

Cuprins	Numerele de identificare ale unităților juridice rezidente care sunt controlate de unitatea juridică în cauză (1.11a)
	Numărul de identificare al unității juridice rezidente care controlează unitatea juridică în cauză (1.11b)
	Țările de înregistrare ale unităților juridice nerezidente care sunt controlate de unitatea juridică în cauză (1.12a)
	Numerele de identificare sau denumirile și adresele unităților juridice nerezidente care sunt controlate de unitatea juridică în cauză (1.12a)
	Condiționat: Codurile TVA ale unităților juridice nerezidente care sunt controlate de unitatea juridică în cauză (1.12b)
	Țara de înregistrare a unității juridice nerezidente, care controlează unitatea juridică (1.13a)
	Numărul de identificare sau denumirea și adresa unității juridice nerezidente care controlează unitatea juridică în cauză (1.13a)
	Condiționat: Codul TVA al unității juridice nerezidente care controlează unitatea juridică în cauză (1.13b)
	Condiționat: Numerele de identitate și acțiunile (%) din unitățile juridice rezidente deținute de unitatea juridică în cauză (1.14a)
	Condiționat: Numerele de identificare și acțiunile (%) din unitățile juridice rezidente care dețin unitatea juridică în cauză (1.14b)
	Condiționat: Țările de înregistrare ale unităților juridice nerezidente deținute de unitatea juridică în cauză (1.15)
	Numerele de identificare sau denumirile și adresele și acțiunile (%) unităților juridice nerezidente deținute de unitatea juridică în cauză (1.15)
	Codurile TVA ale unităților juridice nerezidente deținute de unitatea juridică în cauză (1.15)
	Condiționat: Țările de înregistrare ale unităților juridice nerezidente care dețin unitatea juridică în cauză (1.16)
	Numerele de identificare sau denumirile și adresele și acțiunile (%) unităților juridice nerezidente care dețin unitatea juridică în cauză (1.16)
	Codurile TVA ale unităților juridice nerezidente care dețin unitatea juridică în cauză (1.16)

Seturi de date cu informații privind întreprinderile

Cuprins	Numărul de identificare (3.1) Denumirea (3.2a) *Facultativ:* Adresa poștală, e-mailul și site-ul web (3.2b) Numărul (numerele) de identificare al(e) unității (unităților) juridice din care este formată întreprinderea (3.3) Data începerii activităților (3.4) Data încetării definitive a activităților (3.5) Codul activității principale la nivel NACE cu 4 cifre (3.6) *Condiționat:* Activități secundare, dacă există, la nivel NACE cu 4 cifre (3.7) Numărul de persoane angajate (3.8) Numărul de angajați (3.9a) *Facultativ:* Numărul de angajați în echivalent de norme întregi (3.9b) Cifră de afaceri (3.10a și *facultativ:* 3.10b) Sectorul și subsectorul instituțional în conformitate cu Sistemul european de conturi (3.11) Numărul de identificare al grupului redus de întreprinderi (4.1) din care face parte întreprinderea (3.12)

3.3. *Compilarea grupurilor reduse și internaționale de întreprinderi*

Următoarea etapă reprezintă compilarea grupurilor reduse de întreprinderi și a grupurilor internaționale de întreprinderi. Comisia (Eurostat) transmite rezultatele acestei compilări la ANS-uri, care transmit înapoi seturile de date cu informațiile corectate și completate, inclusiv simbolurile de confidențialitate.

La sfârșitul ciclului, Comisia (Eurostat) transmite rezultatele compilării finale a grupurilor reduse și internaționale de întreprinderi ANS-urilor. Comisia (Eurostat) transmite date ANS-urilor, altele decât cele din țările raportoare, doar în cazul caracteristicilor menționate în partea B a prezentei anexe.

Seturi de date cu informații privind grupurile internaționale de întreprinderi

Cuprins	Numărul de identificare al grupului internațional (4.11) Denumirea grupului internațional (4.12a) *Facultativ:* Țara de înregistrare, adresa poștală, e-mailul și site-ul web al sediului social al grupului internațional (4.12b) Numărul de identificare al conducerii grupului internațional, în cazul în care aceasta este rezidentă (4.13a) Țara de înregistrare a conducerii grupului internațional, în cazul în care aceasta nu este rezidentă (4.13a) *Facultativ:* Numărul de identificare sau denumirea și adresa conducerii grupului internațional, dacă aceasta nu este rezidentă (4.13b) *Facultativ:* Numărul de persoane angajate la nivel internațional (4.14) *Facultativ:* Cifra de afaceri internațională consolidată (4.15) *Facultativ:* Țara centrului internațional de decizie (4.16) *Facultativ:* Țările în care sunt localizate întreprinderile sau unitățile locale (4.17)

Seturi de date cu informații privind grupurile reduse de întreprinderi	
Cuprins	Numărul de identificare al grupului redus (4.1) Denumirea grupului redus (4.2a) *Facultativ:* Adresa poștală, e-mailul și site-ul web al sediului social al grupului redus (4.2b) *Condiționat:* Numărul de identificare al conducerii grupului redus (4.3) Tipul grupului de întreprinderi (4.4) Data începerii activității grupului redus de întreprinderi (4.5) Data încetării activității grupului redus de întreprinderi (4.6) Codul activității principale a grupului redus la nivel NACE cu 2 cifre (4.7) *Facultativ:* Codurile activităților secundare ale grupului redus la nivel NACE cu 2 cifre (4.8) Numărul de persoane angajate de grupul redus (4.9) *Facultativ:* Cifra de afaceri consolidată (4.10) Data asocierii grupului redus (a unităților juridice) (1.9) Data separării de grupul redus (a unităților juridice) (1.10)

B. **CARACTERISTICILE DE COMUNICAT ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLUL 2 ALINEATUL (3)**

Comisia (Eurostat) transmite, exclusiv în scopuri statistice, autorităților naționale competente ale statelor membre, altele decât țările raportoare, caracteristicile următoare, inclusiv simbolurile de confidențialitate, cu privire la grupurile multinaționale de întreprinderi și unitățile lor constitutive, dacă cel puțin o unitate din grup se află pe teritoriul statului membru respectiv.

1. UNITATEA JURIDICĂ

CARACTERISTICI DE IDENTIFICARE	1.1.		Numărul de identificare
	1.2a.		Denumirea
	1.2b.		Adresa (inclusiv codul poștal) cât mai în detaliu
	1.2c.	Facultativ	Numerele de telefon și de fax, e-mailul și informațiile care permit culegerea electronică de date
	1.3.		Numărul de înregistrare al taxei pe valoare adăugată (TVA) sau, dacă acesta nu există, alt număr de identificare administrativă
CARACTERISTICI DEMOGRAFICE	1.4.		Data înființării pentru persoanele juridice, iar pentru persoanele fizice, data recunoașterii oficiale ca agent economic
	1.5.		Data la care unitatea juridică a încetat să facă parte din întreprindere (conform identificării de la punctul 3.3)
CARACTERISTICI ECONOMICE/DE STRATIFICARE	1.6.		Forma legală
LEGĂTURI CU ALTE REGISTRE	1.7a.		Trimiterea la registrul agenților economici intracomunitari întocmit în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 638/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (*) și trimiterea la documentele vamale sau la registrul agenților economici extracomunitari

LEGĂTURĂ CU GRUPUL DE ÎNTREPRINDERI	1.8.		Numărul de identificare al grupului redus de întreprinderi (4.1) din care face parte unitatea
	1.9.		Data asocierii la grupul redus de întreprinderi
	1.10.		Data separării de grupul redus de întreprinderi
CONTROLUL UNITĂȚILOR	1.11a.		Numărul (numerele) de identificare al(e) unității (unităților) juridice rezidente controlate de unitatea juridică în cauză
	1.11b.		Numărul de identificare al unității juridice rezidente care controlează unitatea juridică în cauză
	1.12a.		Țara (țările) de înregistrare și numărul (numerele) de identificare sau denumirea (denumirile) și adresa (adresele) unității (unităților) juridice nerezidente controlate de unitatea juridică în cauză
	1.12b.	Condiționat	Codul (codurile) TVA al(e) unității (unităților) juridice nerezidente controlate de unitatea juridică în cauză
	1.13a.		Țara de înregistrare și numărul de identificare sau denumirea și adresa unității juridice nerezidente care controlează unitatea juridică în cauză
	1.13b.	Condiționat	Codul TVA al unității juridice nerezidente care controlează unitatea juridică în cauză
PARTICIPAȚIA ÎN UNITĂȚI	1.14a.	Condiționat	(a) Numărul (numerele) de identificare și (b) acțiunile (%) unității (unităților) juridice rezidente deținute de unitatea juridică în cauză
	1.14b.	Condiționat	(a) Numărul (numerele) de identificare; și (b) acțiunile (%) unității (unităților) juridice rezidente care deține(e) unitatea juridică în cauză
	1.15.	Condiționat	(a) Țara (țările) de înregistrare; și (b) numărul (numerele) de identificare sau denumirea (denumirile), adresa (adresele) și codul (codurile) TVA; și (c) acțiunile (%) unității (unităților) juridice nerezidente deținute de unitatea juridică în cauză
	1.16.	Condiționat	(a) Țara (țările) de înregistrare; și (b) numărul (numerele) de identificare sau denumirea (denumirile), adresa (adresele) și codul (codurile) TVA; și (c) acțiunile (%) unității (unităților) juridice nerezidente care deține(e) unitatea juridică în cauză

3. ÎNTREPRINDEREA

CARACTERISTICI DE IDENTIFICARE	3.1.		Numărul de identificare
	3.2a.		Denumirea
	3.2b.	Facultativ	Adresa poștală, e-mailul și site-ul web
	3.3.		Numărul (numerele) de identificare al(e) unității (unităților) juridice din care este formată întreprinderea
CARACTERISTICI DEMOGRAFICE	3.4.		Data începerii activității
	3.5.		Data încetării definitive a activităților

CARACTERISTICI ECONOMICE/DE STRATIFICARE	3.6.		Codul activității principale la nivel NACE cu 4 cifre
	3.8.		Numărul de persoane angajate
	3.11.		Sectorul și subsectorul instituțional în conformitate cu Sistemul european de conturi
LEGĂTURĂ CU GRUPUL DE ÎNTREPRINDERI	3.12.		Numărul de identificare al grupului redus de întreprinderi (4.1) din care face parte întreprinderea
4. GRUPUL DE ÎNTREPRINDERI			
CARACTERISTICI DE IDENTIFICARE	4.1.		Numărul de identificare al grupului redus (4.1)
	4.2a.		Denumirea grupului redus
	4.2b.	Facultativ	Adresa poștală, e-mailul și site-ul web al sediului social al grupului redus
	4.3.	Condiționat parțial	Numărul de identificare al conducerii grupului redus (echivalent cu numărul de identificare al unității juridice care conduce grupul rezident). Condiționat dacă unitatea ce deține controlul este o persoană fizică care nu este agent economic, înregistrarea are loc sub rezerva disponibilității acestei informații în sursele administrative
	4.4.		Tipul grupului de întreprinderi: 2. grup redus, cu control intern; 3. grup redus, cu control extern
CARACTERISTICI DEMOGRAFICE	4.5.		Data începerii activității grupului redus de întreprinderi
	4.6.		Data încetării activității grupului redus de întreprinderi
CARACTERISTICI ECONOMICE/DE STRATIFICARE	4.7.		Codul activității principale a grupului redus de întreprinderi la nivel NACE cu 2 cifre
	4.9.		Numărul de persoane angajate de grupul redus de întreprinderi
CARACTERISTICI DE IDENTIFICARE	4.11.		Numărul de identificare al grupului internațional
	4.12a.		Denumirea grupului internațional
	4.12b.	Facultativ	Țara de înregistrare, adresa poștală, e-mailul și site-ul web al sediului social al grupului internațional
	4.13a.		Numărul de identificare al conducerii grupului internațional, în cazul în care aceasta este rezidentă (echivalent cu numărul de identificare al unității juridice care conduce grupul). În cazul în care conducerea grupului internațional nu este rezidentă, țara de înregistrare a acesteia.
	4.13b.	Facultativ	Numărul de identificare al conducerii grupului internațional sau denumirea și adresa, în cazul în care conducerea nu este rezidentă
CARACTERISTICI ECONOMICE/DE STRATIFICARE	4.14.	Facultativ	Numărul de persoane angajate la nivel internațional
	4.16.	Facultativ	Țara centrului internațional de decizie
	4.17.	Facultativ	Țările în care sunt localizate întreprinderile sau unitățile locale

(*) JO L 102, 7.4.2004, p. 1.